



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**2435**<sup>-е</sup> ЗАСЕДАНИЕ  
17 МАЯ 1983 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ  
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

---

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2435) . . . . .	1
Утверждение повестки дня . . . . .	1
Письмо представителя Никарагуа в Совете Безопасности от 5 мая 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15746)	1

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

## 2435-е ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 17 мая 1983 года, 15 час. 30 мин.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н УМБА ди ЛУТЕТЕ (Заир).

*Присутствуют представители следующих государств:* Гайаны, Заира, Зимбабве, Иордании, Китая, Мальты, Нидерландов, Никарагуа, Пакистана, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Того, Франции.

### Предварительная повестка дня (S/Agenda/2435)

1. Утверждение повестки дня.
2. Письмо представителя Никарагуа в Совете Безопасности от 5 мая 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15746).

*Заседание открывается в 16 час. 20 мин.*

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

**Письмо представителя Никарагуа в Совете Безопасности от 5 мая 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15746)**

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): В соответствии с решениями, принятыми на предыдущих заседаниях [2431—2434-е заседания], посвященных рассмотрению этого пункта повестки дня, я приглашаю представителя Гондураса занять место за столом Совета. Я приглашаю представителей Алжира, Аргентины, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Сальвадора, Эфиопии, Гренады, Гватемалы, Исламской Республики Иран, Лаосской Народно-Демократической Республики, Ливийской Арабской Джамахирии, Мали, Маврикия, Мексики, Панама, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельских Островов, Испании, Сирийской Арабской Республики, Венесуэлы и Вьетнама занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

*По приглашению Председателя г-н Ортес Колондрес (Гондурас) занимает место за столом Совета. Г-н Сахнун (Алжир), г-н Муньис (Аргентина), г-н Альбан Ольгин (Колумбия), г-н Сумбадо Хименес (Коста-Рика), г-н Роа Коури (Куба), г-н Росалес-Ривера (Сальвадор), г-н Ибрагим (Эфиопия), г-н Тэйлор (Гренада), г-н Киньо-*

*нес-Амескита (Гватемала), г-н Раджаи-Хорассани (Исламская Республика Иран), г-н Вонгсали (Лаосская Народно-Демократическая Республика), г-н Трейки (Ливийская Арабская Джамахирия), г-н Траоре (Мали), г-н Модаве (Маврикий), г-н Муньос Ледо (Мексика), г-н Осорес Типальдос (Панама), г-н Кассандра (Сан-Томе и Принсипи), г-жа Гонтьер (Сейшельские Острова), г-н де Пиньес (Испания), г-н эль-Фаттал (Сирийская Арабская Республика), г-н Мартини Урданета (Венесуэла) и г-н Ле Ким Чунг (Вьетнам) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.*

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я хотел бы сообщить членам Совета, что мною получены письма от представителей Конго и Уганды с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении данного пункта повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

*По приглашению Председателя г-н Мангути (Конго) и г-н Отунну (Уганда) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.*

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Первый оратор — представитель Венесуэлы. Я приглашаю его занять место за столом Совета и предоставляю ему слово.

4. Г-н МАРТИНИ УРДАНЕТА (Венесуэла) (*говорит по-испански*): От имени правительства Венесуэлы я хотел бы поздравить вас, г-н Председатель, с тем, что вы заняли пост Председателя Совета Безопасности в мае. Мы желаем вам успехов в вашей работе, направленной на достижение мира и взаимопонимания в международных отношениях. От имени моего правительства я хотел бы также воздать должное представителю Соединенных Штатов Америки г-же Киркпатрик за важную работу, отлично осуществленную ею на посту Председателя Совета в апреле.

5. Положение в Центральной Америке является источником глубокой обеспокоенности Венесуэлы. Венесуэльская демократия на протяжении многих лет предпринимала широкие усилия как самостоятельно, так и вместе с другими странами в строгом соответствии с принципами международной социальной справедливости и невмешательства,

с тем чтобы содействовать политическому, социальному и экономическому развитию центральноамериканских стран и достижению мира в регионе в целом и во всех входящих в него странах.

6. Несправедливость, неравенство и нестабильность, существующие на протяжении многих лет, привели к росту напряженности и возникновению конфликтной ситуации. Кроме того, в регионе возросло количество взрывоопасных и дестабилизирующих факторов, чуждых Центральной Америке, что пагубно сказывается на мире, свободе и суверенитете государств региона.

7. Венесуэла принимает весьма активное участие во всех искренних инициативах, направленных на достижение мира и урегулирование центральноамериканского конфликта, а также в изыскании строго регионального решения латиноамериканских проблем. Мы обладаем необходимым опытом и умением, а также волей, что было продемонстрировано решениями, достигнутыми 12 мая [см. S/15762] министрами иностранных дел Венесуэлы, Колумбии, Мексики и Панамы — Контадорской группой, которая, несомненно, будет содействовать разрядке и прочному миру в регионе.

8. 11 и 12 мая этого года министры иностранных дел Венесуэлы, Колумбии, Мексики и Панамы встретились в городе Панама, с тем чтобы рассмотреть, во-первых, просьбу правительства Коста-Рики о создании комиссии по наблюдению, во-вторых, для того, чтобы следить за ходом обсуждения в Совете Безопасности, и, наконец, чтобы рассмотреть программу работы следующей встречи Контадорской группы с пятью министрами иностранных дел центральноамериканских стран, которая должна начаться 28 мая в Панаме.

9. В соответствии с указанной повесткой дня министры иностранных дел провели продолжительные заседания. В ходе заседаний были даны ответы на поднятые вопросы. Было достигнуто соглашение о направлении комиссии по наблюдению, состоящей из двух представителей от каждой страны, для проведения исследования по установлению фактов на месте, оценки обстоятельств и представления соответствующих рекомендаций. Министры Контадорской группы заявили, что они «с глубоким беспокойством отмечают дальнейшее развитие... конфликта в Центральной Америке и неоднократные нарушения основных принципов международного права» [там же].

10. Мы считаем уместным вновь заявить о готовности Венесуэлы продолжить активное участие в региональных мирных инициативах, направленных на достижение цели, определенной Контадорской группой, а именно на поиски стабильного и прочного мира в регионе. Такая цель объясняет наше решение не занимать никакой позиции в отношении проекта резолюции, затрагивающего обсуждаемые вопросы, поскольку высказанное нами мнение могло бы сказаться на наших посреднических функциях. Мы считаем, что должны уделять внимание этому очень важному аспекту нашей рабо-

ты, с тем чтобы сохранить беспристрастие, необходимое для любого посредничества.

11. В своем заявлении я хотел бы от имени моего правительства высказать благодарность за неоднократное проявление заинтересованности и поддержку Контадорской группы в сфере ее конкретных планов, которые были уже частично реализованы, и в области ее действий, направленных на достижение мирных решений.

12. Эта поддержка требует от нас дальнейших обязательств. Мы не должны уклоняться от возложенной на нас ответственности и должны продвигаться далее в соответствии с желанием заинтересованных сторон. Именно по этой причине Контадорская группа направила официальное приглашение министрам иностранных дел пяти центральноамериканских стран принять участие в рабочей встрече 28—30 мая в Панаме, таким образом дав возможность центральноамериканским странам «внести свой вклад в дело достижения мира и с этой целью направить свою политическую волю на поиски путей, которые способствовали бы установлению диалога и достижению взаимопонимания в целях урегулирования нынешних разногласий» [там же].

13. Мы хотели бы воспользоваться данной возможностью, чтобы напомнить, как это сделали министры иностранных дел Контадорской группы, что международное сообщество, среди прочего, должно поддерживать принципы самоопределения и невмешательства во внутренние дела других государств, уважения территориальной целостности государств, обязательство не допускать использования территории какого-либо государства для осуществления актов агрессии против других государств, а также принципы мирного урегулирования споров и запрещения применения силы или угрозы ее применения для разрешения конфликтов.

14. От имени правительства моей страны я заверяю, что мы сделаем все от нас зависящее для достижения указанных целей и полного соблюдения упомянутых принципов. Венесуэла в течение долгого времени подтверждала приверженность этим принципам и соблюдала их, что получило признание международного сообщества.

15. Стремление к миру характерно не только для стран нашего региона. Делу мира должны быть привержены все в равной степени и без исключения.

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Колумбии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

17. Г-н АЛЬБАН ОЛЬГИН (Колумбия) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, я благодарю вас и других членов Совета за предоставление моей делегации возможности участвовать в этих прениях. Мы с удовольствием присоединяемся к поздравлениям, направленным вам в связи с тем,

что вы заняли пост Председателя Совета в мае. Мы уверены, что ваши опыт и способности в значительной степени помогут вам эффективно руководить работой Совета.

18. Международное сообщество вновь озабочено ситуацией, которая развивается и ухудшается необычайно быстро. Совет Безопасности вновь обращает внимание на проблему Никарагуа и региона Центральной Америки. Страдания такого большого числа людей и гибель людей вызывают глубокую озабоченность у моей страны, поскольку мы видим в этих событиях серьезную угрозу миру.

19. Причины рассматриваемой нами ситуации существовали на протяжении жизни не только нашего поколения; в числе таких причин — отсталость стран и регионов, столкнувшихся с трагическими реалиями мира, где мы живем. Этот мир становится ближе в результате существующих средств связи, помогающих довести до нашего сознания опасность многих сложных ситуаций. Принимая во внимание опыт других стран, мы обязаны учитывать реалии и находить неотложные решения.

20. Наша делегация с интересом и вниманием следила за ходом обсуждения в Совете и хотела бы сделать следующие замечания.

21. Колумбия всегда верила в эффективность диалога и переговоров, даже во времена серьезных потрясений и насилия. Диалог, направленный на взаимопонимание и сосуществование, незаменим и является жизненно важным элементом в упорядочении отношений между государствами и для поддержания международного мира и безопасности.

22. Страны так называемой Контадорской группы выполнили дипломатическую функцию содействия конструктивному диалогу между всеми сторонами конфликта, возникшего в регионе Центральной Америки. Но для того, чтобы такая дипломатическая миссия диалога принесла позитивные результаты, необходимо согласовать интересы, преодолеть разногласия, найти пути сближения точек зрения и — что самое важное — обеспечить готовность к этому всех заинтересованных сторон, без чего невозможны ни посредничество, ни добрые услуги.

23. Членам Совета известно, что с целью избежать ухудшения ситуации страны Контадорской группы в духе сотрудничества приложили максимальные усилия, предпринимая активные и постоянные шаги, с тем чтобы привести все страны региона за стол переговоров для совместного поиска пути к пониманию, взаимному уважению и миру между государствами.

24. Инициатива Контадорской группы, основанная на региональном решении, предотвращающая возможность конфронтации между Востоком и Западом, получила поддержку всех стран, принявших участие в этих прениях. Было

выражено желание содействовать дальнейшему развитию предпринимаемой инициативы, говорилось о возможности ее успеха с учетом готовности к диалогу и переговорам, ясно выраженной представителями стран, непосредственно вовлеченных в конфликт.

25. Тем не менее, как уже говорилось, проблемы региона имеют множество аспектов, и необходимо решить целый ряд конкретных вопросов.

26. Для достижения своих целей Контадорская группа организовала индивидуальные консультации с каждой из центральноамериканских стран; были изучены возможности проведения последовательных мер и правила процедуры, с тем чтобы можно было разработать программу работы, охватывающую целый ряд общих и конкретных вопросов, планируемых для обсуждения на двусторонней или многосторонней основе в региональном масштабе.

27. Однако Колумбия считает себя прежде всего правовым государством, добивающимся избавления от войны и насилия путем принятия свода соглашений, заключенных добросовестно и позволяющих наладить взаимоотношения, и поэтому сознает, что, принимая во внимание доктрины, принципы и системы цивилизации народов Латинской Америки, необходимость соблюдения целей и принципов Устава нашей региональной организации и этого всемирного органа, учрежденного для того, чтобы избавить грядущие поколения от бедствий войны, мы должны признать основные нормы, без которых невозможно поддерживать мир и безопасность. Если этого не будет сделано, наш мир может погибнуть в огне глобального пожара.

28. В число таких норм входит равный суверенитет для всех стран, больших и малых, самоопределение и невмешательство в дела других государств, уважение территориальной целостности государств, запрещение использования территории одного государства для совершения актов агрессии против других государств, мирное урегулирование споров, запрещение применения силы или угрозы ее применения для урегулирования конфликтов и необходимость выполнять в духе доброй воли обязательства, вытекающие из договоров и других источников международного права.

29. Международное «золотое правило» невмешательства не разрешает никакого произвольного толкования, допускающего, что этично все то, что удовлетворяет собственные интересы. Это правило нельзя игнорировать ради сиюминутной выгоды. Только добрая воля и искреннее стремление могут гарантировать эффективный и прочный мир.

30. Моя страна с озабоченностью отметила ухудшение положения в Центральной Америке вследствие непрекращающегося нарушения упомянутых норм международного права. Не только Никарагуа и Гондурас, но и все страны региона выражают недовольство в связи с допущенными наруше-

ниями. Поэтому Контадорская группа стремится к всеобъемлющему урегулированию в регионе, но это ни в коей мере не противоречит проведению двусторонних переговоров.

31. Правительство Колумбии придает первостепенное значение вопросу экономического и социального развития. Только при условии осознания важного значения данного вопроса и осознания необходимости отдать приоритет серьезным экономическим проблемам этих стран возможно достижение международного мира.

32. Происходит настоящий бунт против отсталости и нищеты. Это — враги, они должны быть побеждены. Экономическая и политическая солидарность требует нашего безотлагательного сотрудничества в поисках решения проблем несправедливости и нестабильности, являющихся предметом озабоченности народов нашего полушария и стран «третьего мира».

33. Сотрудничество стало жизненно важным фактором сегодня, когда мир переживает один из серьезнейших экономических кризисов всех времен, когда самые великие умы тщетно пытаются найти решение. Планы развития, растущая безработица, падение цен на сырье в развивающихся странах, снижение спроса на мировых рынках — все это представляет собой безотрадную картину. Такую ситуацию следует считать беспрецедентной, она, безусловно, затрагивает и ставит под угрозу демократические институты и системы, свободу и международный мир.

34. Причины вражды и конфликтов, естественно, в растущем неравенстве и отсутствии условий стабильности и благосостояния. Разрыв между богатыми и менее развитыми странами продолжает увеличиваться. Мы не должны заблуждаться относительно того, что именно в углублении экономической несбалансированности таится самая большая опасность для мира. Нам предстоит решить серьезные задачи по поддержанию мира, а также по социально-экономическому развитию менее развитых стран.

35. Как сказал министр иностранных дел моей страны г-н Родриго Льоредо, мира можно достичь не посредством волшебных формул, а скорее с помощью настойчивых и динамичных действий.

36. Для Колумбии положение в Карибском бассейне представляет прямой и непосредственный интерес. По многим причинам географического и исторического характера на нас лежит ответственность за судьбу этого региона. Социальное неравенство в Центральной Америке очень глубоко; условия жизни, порожденные экономической несправедливостью, там просто невыносимы. Эта часть полушария представляет собой весьма тревожную картину, поэтому так необходимы наши усилия и борьба за мир, которую ведут страны Контадорской группы.

37. Контадорская группа занимает реалистичную позицию, базирующуюся на основных ценностях.

Как указывалось в заявлении, сделанном президентом Колумбии Белисарио Бетанкур на мексиканском острове Косумель,

«наши цели учитывают основные нужды стран Латинской Америки. Как и Мексика, Колумбия с глубокой озабоченностью следит за кризисом в центральноамериканском регионе, корни которого следует искать не в конфронтации между Востоком и Западом, а скорее в ужасающей реальности жизни этих народов, поднявшихся на борьбу, чтобы преодолеть прошлое и проложить путь в будущее — будущее социальных перемен, экономического прогресса и национального развития».

38. Как известно членам Совета и как говорили уже некоторые предыдущие ораторы, министры иностранных дел стран Контадорской группы на своей встрече в Панаме 11 и 12 мая этого года обсудили, во-первых, просьбу правительства Коста-Рики о создании комиссии по наблюдению; во-вторых, ход прений в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций; и, в-третьих, программу работы следующего совещания министров иностранных дел стран Контадорской группы, которая будет проходить с участием пяти министров иностранных дел стран Центральной Америки в Панаме начиная с 28 мая.

39. В этой связи министры иностранных дел стран Контадорской группы, действуя в рамках принципов, регулирующих их деятельность, пришли к выводу, что предложение Коста-Рики следует отнести к усилиям, предпринимаемым в целях создания условий мира в этом регионе, и они приняли решение направить от каждой из своих стран комиссию по наблюдению в составе двух представителей. Комиссия должна изучить на месте факты, дать оценку положению и представить соответствующие рекомендации.

40. В ноте, направленной моему правительству и подписанной заместителем министра иностранных дел, правительство Никарагуа заявило, что у него нет возражений против комиссии по наблюдению.

41. Ввиду создания такой комиссии по наблюдению правительство Коста-Рики сразу же решило отложить прения на Постоянном совете Организации американских государств.

42. В связи с обсуждениями, проводимыми сейчас в многосторонних органах, и особенно в связи с прениями, имеющими место сейчас в этом Совете, министры иностранных дел Контадорской группы полагают, что необходимо определить принципы, которыми должны руководствоваться государства в своих международных отношениях. В этой связи министры иностранных дел направили официальное предложение министрам иностранных дел пяти стран Центральной Америки провести рабочую встречу 28—30 мая в Панаме. Таким образом, есть конкретный рабочий метод и программа обсуждения вопросов как в рабочих группах, так и на пленарных заседаниях. Мы призываем Ника-

рагуа и Гондурас провести серьезные и конструктивные переговоры в рамках, определенных Контадорской группой для облегчения этой работы. Мы должны уделить серьезное внимание другому двустороннему диалогу, который может возникнуть в это время между заинтересованными сторонами.

43. Таково основное направление деятельности Контадорской группы, могущей привести к позитивным результатам. Колумбия последовательно придерживается миролюбивого курса, она будет продолжать свои усилия и искренне надеется, что спокойный диалог, сдержанность, политические переговоры и взаимопонимание приведут к примирению, и при условии социально-экономического возрождения этих стран мир может стать прочной реальностью.

44. Контадорская группа до сих пор не обращалась за помощью к другим многосторонним органам, поскольку она хотела бы использовать все доступные ей мирные средства, однако она никоим образом не возражает против того, чтобы такие просьбы об участии в обсуждении других органов исходили от заинтересованных стран. Мы полагаем, что в свое время, принимая во внимание сложность процесса восстановления мира в Центральной Америке, участие этих многосторонних органов может стать необходимым. По этой причине мы считаем, что, когда позволят обстоятельства и когда все заинтересованные страны пожелают этого, Контадорская группа сможет попросить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о сотрудничестве в целях содействия достижению мира в Центральной Америке.

45. Моя страна хотела бы еще раз выразить восхищение работой Генерального секретаря, проводимой в условиях существования сложных ситуаций и серьезных конфликтов и имеющей целью проложить международному сообществу дорогу к миру. Мы заверяем его в своей поддержке в этой деятельности. Мы гордимся тем, что такой выдающийся латиноамериканец, обладающий высокими интеллектуальными и человеческими качествами, столь достойно и умело руководит работой Организации, на которую человечество возлагает свои высочайшие надежды.

46. От имени моего правительства я хотел бы выразить признательность за международную поддержку инициативы Контадорской группы, в особенности за поддержку со стороны правительств Швеции, Аргентины, Испании, Египта, Эквадора, Югославии, Франции, Перу, Бразилии, Федеративной Республики Германии и других стран Европейского экономического сообщества.

47. Колумбия поддерживает любую меру, направленную на обеспечение развития, справедливости, мира и стабильности в Центральной Америке.

48. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Коста-Рики.

Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

49. Г-н СУМБАДО ХИМЕНЕС (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, я бы хотел выразить удовлетворение моей делегации в связи с тем, что нынешние сложные прения проходят под руководством человека, обладающего большим умением и опытом.

50. Как известно членам Совета, правительство Коста-Рики подтвердило 27 апреля сего года свою приверженность принципам, лежащим в основе внешней политики нашей страны. В документе, распространенном под индексом S/15749, кратко изложены эти руководящие принципы и некоторые соображения; в своем выступлении я хотел бы упомянуть о них и дать анализ фактов, имеющих отношение к нашим прениям.

51. Правительство Коста-Рики вновь подтвердило свою непоколебимую волю, во-первых, уважать и поддерживать право всех народов выбирать свою судьбу и создавать правительства и институты, которые, на их взгляд, необходимы для этих целей; во-вторых, соблюдать и поддерживать принцип невмешательства во внутренние дела государств; в-третьих, оно вновь заявляет о своей убежденности в том, что споры между государствами должны быть урегулированы мирным путем, и поддержит любые способствующие такому урегулированию меры; в-четвертых, оно вновь заявляет о своей убежденности в том, что принцип идеологического плюрализма, который поддерживается нашим народом, должен найти применение и в международных отношениях с целью обеспечения диалога, разрядки и мира между нациями, вне зависимости от идеологической ориентации их правительств; в-пятых, наше правительство вновь заявляет о своем стремлении содействовать борьбе за осуществление прав человека. Наконец, мое правительство заявляет о своем стремлении применять и гарантировать право убежища.

52. Мы намерены строго соблюдать основополагающие принципы международного мира и безопасности, следствием чего являются, во-первых, наша готовность участвовать, как мы это делали до сих пор и делаем сейчас, во всех усилиях, без исключения, направленных на обеспечение мира и сосуществование братских народов; во-вторых, исторически сложившаяся решимость придерживаться политики нейтралитета во всех военных конфликтах между странами Центральной Америки, а также в отношении внутренней нестабильности, характерной для истории региона.

53. Желательность роспуска армии как постоянного института, закрепленного конституционно, еще не полностью осознана. Наиболее важным свидетельством начала такого процесса осознания является стремление народа Коста-Рики жить в мире и полагаться на международные правовые механизмы и международное право в урегулировании всех споров. В нашей стране период стабильности продолжался почти 35 лет. Эти годы

мы посвятили укреплению мира и демократии и использованию наших ресурсов на цели развития нашего народа. В сфере международных отношений мы проявляли моральную силу, приверженность своим идеалам, уважение принципов международного права. Мы действовали, неукоснительно соблюдая правовые нормы и используя институты, которым доверено поддержание мира и безопасности наций.

54. Всегда, когда возникала угроза нашему миру, когда нарушались наш суверенитет или наша территориальная целостность, мы прибегали к непобедимой силе закона, с тем чтобы противостоять бессмысленным действиям. Коста-Рика является членом Организации американских государств (ОАГ) со дня ее создания и поэтому считает, что народы Американского континента должны строго придерживаться своих обязательств — они должны укреплять в своем регионе порядок, гарантирующий мир в этом полушарии. По нашему мнению, ОАГ является надежным юридическим механизмом, содействующим миру и безопасности.

55. Мы трижды обращались с призывами к ОАГ, когда дело касалось защиты мира и права. Такое обращение имело место в 1949 году, когда мы просили гарантировать нашу территориальную целостность. Мы вновь сделали это в 1955 году по той же причине. В 1979 году мы обратились к ОАГ с призывом содействовать в удовлетворении наших требований, касающихся уважения наших прав и гарантий соблюдения нашего нейтралитета в условиях гражданской войны, которая обрушилась на братский народ Никарагуа. Недавно мы обратились к ОАГ с просьбой гарантировать наш нейтралитет и контролировать его соблюдение в связи с существованием в Центральной Америке противостоящих друг другу сил. Каждый раз, когда мы обращались к региональной организации, мы встречали понимание и всегда могли направить усилия нашего народа на содействие его высшим интересам.

56. Такое историческое прошлое оправдывает нашу обязанность укреплять юридические региональные механизмы. Мы защищаем их также и в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, в пункте 2 статьи 52 которого говорится:

«Члены Организации, заключившие такие соглашения или составляющие такие органы, должны приложить все свои усилия для достижения мирного разрешения местных споров при помощи таких региональных соглашений или таких региональных органов до передачи этих споров в Совет Безопасности».

57. Должно быть совершенно ясно, что Коста-Рика заинтересована в укреплении всех механизмов, могущих способствовать поддержанию мира и безопасности и развитию права. В связи с кризисной ситуацией в Центральной Америке мы строго координируем нашу деятельность с ОАГ, оказываем всестороннюю поддержку братским нациям.

58. Правительства четырех братских стран — Венесуэлы, Колумбии, Мексики и Панамы при посредничестве своих министров иностранных дел создали группы добрых услуг, с тем чтобы принести мир и стабильность, безотлагательно необходимые для народов Центральной Америки. Эта группа известна теперь как Контадорская группа. Мы, костариканцы, вновь почувствовали необходимость поощрять и укреплять любые усилия, предпринятые в интересах мира и безопасности.

59. Мы возложили на Контадорскую группу задачу наблюдения и гарантирования нейтралитета Коста-Рики. Группа предприняла активную деятельность и проявила готовность к жертвам: так, добрые услуги четырех стран, их деятельность заслуживает похвалы со стороны всех правительств региона без исключения. Сейчас Коста-Рика и весь мир имеют еще один механизм для содействия миру и соблюдения закона. Мы, костариканцы, считаем своим моральным долгом не прекращать наших усилий, направленных на укрепление мира и стабильности.

60. Когда Контадорская группа согласилась взять на себя задачу контролирования и гарантирования нашего нейтралитета, она направила нашему министру иностранных дел документ, в котором четыре министра иностранных дел заявили, что «этот первоначальный этап деятельности должен проводиться в субрегиональных рамках», я подчеркиваю — «в субрегиональных рамках, характеризующих контадорскую инициативу, в которой участвуют наши страны с единственным намерением служить делу мира».

61. Мы отнеслись с пониманием к призыву министров Контадорской группы и сочли необходимым поддерживать инициативы, выдвигаемые на субрегиональном уровне, добиваясь все большей их эффективности. Народ и правительство Коста-Рики убеждены, что министры иностранных дел Колумбии, Мексики, Панамы и Венесуэлы смогут добиться существенного прогресса на субрегиональном уровне, используя свой авторитет и свою решимость. Коста-Рика надеется, что министры иностранных дел Контадорской группы будут пользоваться максимально возможной автономией, с тем чтобы выполнить свою трудную задачу.

62. Вследствие этого моя страна хотела бы разъяснить свою позицию в нынешних прениях. Моя страна и народы Центральной Америки заинтересованы в мире, безопасности и строгом соблюдении принципов международного права. На прошлой неделе мы изгнали с нашей территории тех, кто угрожал нашему нейтралитету. Мы прибегли к добрым услугам четырех братских стран, деятельность которых приветствуют народы и правительства Центральной Америки. Мы не считаем, что Совет Безопасности должен ослабить субрегиональный или региональный механизм. Мы также не считаем, что Совет должен, установив мандат, ограничить автономии Генерального секретаря, который пользуется нашим уважением и доверием.



63. Совет должен оставить инициативу в руках четырех министров латиноамериканских стран. Соблюдая Устав Организации Объединенных Наций, Совет должен подождать, пока не будут полностью изучены все возможности, предоставляемые региональными механизмами. Это, по мнению Коста-Рики, было бы наилучшим средством содействия миру, безопасности и соблюдению международного права в Центральной Америке.

64. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Сан-Томе и Принсипи. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

65. Г-н КАССАНДРА (Сан-Томе и Принсипи) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я признателен вам и другим членам Совета за предоставленную моей делегации возможность принять участие в такой важной дискуссии. Моя делегация также поздравляет вас с тем, что вы заняли пост Председателя Совета Безопасности в мае. Мы верим, что ваши личные качества и огромный опыт дипломата будут эффективным вкладом в успешную работу Совета.

66. В нашем скромном выступлении в этих прениях представляется целесообразным упомянуть, что моя делегация вновь видит, что один из постоянных членов Совета проявляет двуличие в отношении скрытой поддержки, оказываемой контрреволюционерам, стремящимся свергнуть законное правительство Никарагуа. Недавние прения, как никогда ранее, привлекли внимание к тому, что Совет Безопасности наделен ответственностью за решение важного вопроса международного мира и безопасности и поэтому представляется необходимым поощрение диалога между соответствующими странами.

67. В Центральной Америке создалась кризисная ситуация, и мое правительство обеспокоено тем, что против Никарагуа приведена в действие адская машина, направленная на ослабление ее людских и материальных ресурсов и мешающая претворять в жизнь подлинную программу национального возрождения. Уже имеется много доказательств проведения этой контрреволюционной деятельности, а также доказательств, свидетельствующих о деятельности тех, кто в силу эгоистических причин продолжает поощрять контрреволюционные силы, всеми возможными средствами финансирует их военные операции, не заручившись поддержкой своих избирателей или даже не ставя их в известность об этом. Препятствуя деятельности с целью мирного решения ситуации путем переговоров, империалистические силы продолжают идти по опасному пути, встают на сторону вооруженных банд сомосовцев и других контрреволюционеров, которые, как и оружие, используемое ими, находятся в распоряжении любого, кто захочет.

68. Разве можно допустить, чтобы подобная деятельность стала методом, позволяющим игнорировать общественное мнение, как это предусматривается в поправке Боланда?

69. Сан-Томе и Принсипи, придерживаясь общих принципов своей политики, не вмешивается во внутренние дела какой-либо страны. Мы считаем, что любое государство имеет право свободно выбрать свою политическую, социальную и экономическую систему. Точно так же мы привержены принципу неприменения силы и выступаем за добрососедство и установление дружественных отношений между государствами. Наша солидарность и моральная поддержка народу и правительству Никарагуа в этот критический момент прежде всего обусловлены тем, что ей угрожает одна из великих держав и что ее суверенитет и территориальная целостность нарушаются.

70. Как заявил министр иностранных дел моей страны,

«как можно верить словам, когда факты в своей невыносимой жестокости и дерзости проводят границу между угнетением и свободой, между эксплуатацией и социальной справедливостью, между предательством и принципами и в конечном итоге между войной и миром?».

71. Учитывая происходящие события, на Совет Безопасности возлагается обязанность провести четкую границу между агрессором и жертвой и, более того, подтвердить реальную значимость своей роли, способствуя восстановлению мира в этом районе, осуждая в то же время фашистскую мораль наемного убийцы.

72. В заключение моя делегация хотела бы присоединиться к тем государствам, которые приветствовали инициативы, предпринятые правительством Мексики и другими государствами, и одобрили добрые услуги Генерального секретаря, направленные на вовлечение всех сторон конфликта в двусторонний диалог, который, несомненно, будет способствовать ослаблению напряженности в Центральной Америке.

73. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Лаосской Народно-Демократической Республики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

74. Г-н ВОНГСАЛИ (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Мне оказана большая честь после моего вступления в должность лишь несколько дней тому назад, поскольку мне дана возможность изложить в Совете Безопасности точку зрения правительства Лаоса по вопросу чрезвычайной важности, обсуждаемому сегодня в Совете. Моя делегация хотела бы поблагодарить вас, г-н Председатель, а также членов Совета за предоставление нам такой возможности. Примите мои искренние поздравления по случаю вашего вступления на высокий пост Председателя в этом месяце. Я уверен, что, благодаря вашему огромному дипломатическому опыту и вашей мудрости, работа Совета будет успешно завершена.

75. Вновь мы являемся свидетелями крупномасштабной агрессии, совершаемой остатками сторонников и наемников Сомосы против героической Республики Никарагуа. Хорошо известно, что это вторжение, как и предыдущие, было организовано администрацией Соединенных Штатов и осуществлено с территории соседней страны Гондурас. Это необъявленная агрессивная война, в которой помимо варварских сомосовских контрреволюционеров и наемников, подготовленных и вооруженных до зубов Центральным разведывательным управлением и американской военщиной, принимают участие, как сообщается, крупные части гондурасских вооруженных сил, что является не только грубым нарушением независимости, суверенитета и территориальной целостности Республики Никарагуа, но и представляет собой очень серьезную угрозу миру и безопасности в Центральной Америке, в бассейне Карибского моря и во всем мире. Нет необходимости говорить о том, что подобная враждебная деятельность — от политического давления и подрывной деятельности, экономической блокады до вооруженных провокаций и вторжений — противоречит священным принципам Устава Организации Объединенных Наций, регулирующим отношения между государствами.

76. Совет Безопасности, главная ответственность которого, согласно Уставу Организации Объединенных Наций, заключается в поддержании международного мира и безопасности, должен, по нашему мнению, принять срочные соответствующие меры для ликвидации возникшей кризисной ситуации. С самого начала народ и правительство Лаоса с глубокой озабоченностью следят за событиями, происходящими в этой части мира. Верно то, что Лаос и Никарагуа разделяют тысячи километров, однако наши две страны и наши два народа связывают тесные узы дружбы и солидарности, поскольку они имеют одинаковое колониальное прошлое, имеют общего врага и следуют одним и тем же идеалам — идеалам мира, независимости, свободы, демократии и социального прогресса.

77. Несомненно, радикальные социальные, политические и экономические преобразования, вызванные победоносной сандинистской революцией в Никарагуа в июле 1979 года, вовсе не устраивают империалистов Соединенных Штатов и их союзников в этом регионе, что вполне понятно, поскольку эти круги мечтают о возрождении диктаторского режима Сомосы. Однако вызывает сожаление то, что администрация Соединенных Штатов продолжает игнорировать законные и страстные чаяния народов Никарагуа, Гренады, Кубы, Сальвадора и других стран жить в мире и осуществлять свободно и независимо процесс политического, социального и экономического развития. Это их основные и неотъемлемые права, предусмотренные Уставом, а также другими соответствующими международными соглашениями. Администрация Соединенных Штатов продолжает необоснованно обвинять правительство Национального возрождения Республики Никарагуа в подрывной дея-

тельности против Сальвадора, причастность к которой Никарагуа решительно отрицает. Совсем недавно, выступая на совместном заседании конгресса, президент Рейган, среди прочего, заявил о том, что администрация Соединенных Штатов не располагает какими-либо планами свержения правительства Никарагуа. Народ и правительство Никарагуа, вероятно, хотели бы верить ему. Однако об имеющихся фактах и происходящих на местах событиях мы узнали из четкого и обстоятельного заявления, с которым министр иностранных дел Никарагуа выступил в Совете на прошлой неделе [2431-е заседание], и его официальное заявление опровергает то, что говорится правительством Соединенных Штатов Америки и представителями здесь.

78. Однако приятно отметить, что справедливая борьба народа Никарагуа под мудрым и твердым руководством ее правительства пользуется безграничной поддержкой со стороны государств — участников Движения неприсоединения. Главы государств и правительств неприсоединившихся стран на своей седьмой Конференции, состоявшейся в марте этого года в Дели, решительно осудили враждебные действия, которым подверглась Никарагуа. И снова в марте, вскоре после завершения встречи на высшем уровне в Дели, когда Никарагуа стала жертвой агрессии со стороны тех же самых кругов, лаосское правительство выступило с заявлением [S/15679, приложение], в котором оно выразило свою солидарность с народом и правительством Никарагуа, осудило правительство Соединенных Штатов и его преданного союзника за их необдуманные и жестокие действия.

79. Делегация моей страны заявляет о своей полной поддержке мирных предложений, выдвинутых правительством Никарагуа, поскольку она считает их всеобъемлющими, конструктивными и реалистическими. Следует подчеркнуть, что данные предложения отражают дух и букву декларации Контадорской группы, принятой министрами иностранных дел Венесуэлы, Колумбии, Мексики и Панамы в январе этого года<sup>1</sup>. Однако процесс реализации предложений, предусматривающий, помимо прочего, проведение прямых двусторонних переговоров между вовлеченными в конфликт сторонами, не может быть практически начат до тех пор, пока не будет положен немедленный и безоговорочный конец актам агрессии и другой подрывной деятельности, жертвой которых в настоящее время является Никарагуа.

80. Лаосская делегация искренне надеется, что Совет Безопасности примет соответствующие меры, учитывая, что их безотлагательность продиктована создавшимся положением. Мы считаем, что миссия добрых услуг, которую, как мы надеемся, Совет поручит Генеральному секретарю, еще в большей степени активизирует усилия, предпринимаемые Контадорской группой с целью изыскать пути мирного решения нынешнего серьезного кризиса.

81. Лаосский народ и правительство вновь подтверждают свою нерушимую поддержку и соли-

дарность с героическим никарагуанским народом в его справедливом деле защиты своей родины, сохранения славных достижений Сандинистской революции и выполнения программы национального возрождения и развития в интересах мира, стабильности и безопасности во всем регионе и в мире в целом.

82. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Испании. Я приглашаю его занять место за столом Совета и предоставляю ему слово.

83. Г-н де ПИНЬЕС (Испания) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, ваш прошлый опыт работы в Организации Объединенных Наций позволил продемонстрировать умение в руководстве работой Совета Безопасности. Мы убеждены, что под вашим руководством текущие обсуждения Совета будут успешно завершены. Примите также поздравления по поводу вступления на пост Председателя.

84. 24 марта нынешнего года я заявил в Совете [2422-е заседание] о глубокой озабоченности моего правительства по поводу кризиса, охватившего регион Центральной Америки, а 20 апреля Совет министров Испании опубликовал заявление по данному вопросу. Поскольку сегодня мы рассматриваем ситуацию, ставшую, возможно, еще более сложной по сравнению с той, что существовала ранее, правительство Испании хотело бы вновь изложить свое мнение относительно причин кризиса и возможных путей его преодоления.

85. Я хотел бы вновь подчеркнуть, что, по нашему мнению, кризис в Центральной Америке тесно связан с процессами перемен, которыми охвачен этот регион. Кризис — результат глубоких социальных и экономических несоответствий и финансовых проблем. Упомянутые несоответствия не были исправлены, а проблемы не были решены с целью удовлетворить справедливые социальные и политические устремления народов. Поэтому попытка определить центральноамериканский кризис как конфронтацию Восток — Запад, а также нежелание установить истинные причины возникших проблем могут серьезно затруднить поиск их эффективного решения.

86. Правительство Испании высоко оценивает усилия, предпринятые Венесуэлой, Колумбией, Мексикой и Панамой совместно с правительствами стран региона с целью найти справедливые и разумные решения. Мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что на совещании министров иностранных дел Контадорской группы, состоявшемся в городе Панама 11 и 12 мая, было решено направить миссию наблюдателей в пограничный район между Коста-Рикой и Никарагуа. Министры безоговорочно высказались в поддержку принципов самоопределения и невмешательства в дела других государств, уважения территориальной целостности государств, неиспользования территории государства в целях совершения актов агрессии против других государств, мирного урегули-

рования споров и запрещения угрозы силой или ее применения в разрешении конфликтов. Испания также всегда выступала в защиту этих принципов. В частности, говоря о центральноамериканском кризисе, мы полностью поддерживаем заявление о поддержке этих принципов, сделанное министрами иностранных дел Контадорской группы. Речь идет именно о тех принципах, которыми должен руководствоваться Совет в ходе обсуждения и на которых должно основываться любое решение, принятое в итоге наших прений.

87. За последнее время масштабы нападений на территорию Никарагуа, а также возрастающая численность вовлеченных в конфликт вооруженных сил, действующих с явной целью дестабилизации правительства этой страны, привели к обострению положения в Никарагуа.

88. Правительство Испании, испытывающее особую тревогу по поводу все возрастающего числа человеческих жертв и увеличения материального ущерба и принимающее близко к сердцу страдания центральноамериканских народов, с которыми испанский народ связан тесными узами, считает необходимым принятие всеми сторонами, затронутыми центральноамериканской проблемой, срочных мер, направленных на достижение мирного решения всех проблем региона, поскольку от этого выиграют все народы Американского континента. Мы выражаем страстную надежду на то, что министры иностранных дел Контадорской группы смогут в результате осуществления своих инициатив, пользующихся полной поддержкой испанского правительства, найти приемлемую основу для справедливого и прочного решения этой проблемы.

89. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Сальвадора. Я приглашаю его занять место за столом Совета и предоставляю ему слово.

90. Г-н РОСАЛЕС-РИВЕРА (Сальвадор) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы сказать, что мы рады тому, что вы руководите работой Совета. Ваш опыт является гарантией того, что возложенные на вас ответственные функции будут должным образом выполнены.

91. Сальвадор вновь намерен выступить с заявлением, поскольку мы участвуем в прениях, в ходе которых рассматриваются вопросы, неоднократно ранее безрезультатно обсуждавшиеся. Наше желание выступить продиктовано также тем, что у стороны, обратившейся с просьбой о созыве данного заседания Совета, нет намерения найти решение проблем, существующих в настоящее время в Центральной Америке. Скорее всего обращение в Совет является попыткой отвлечь внимание от истинных проблем и осуществить пропагандистские действия, с тем чтобы заглушить критику в адрес сандинистской хунты в Никарагуа. Подобные маневры наносят ущерб нашей Организации, снижают ее эффективность. Несмотря на все вышесказанное, я получил инструкции высказать

некоторые соображения в отношении рассматриваемых сейчас проблем Центральной Америки.

92. Во-первых, при нынешних обстоятельствах мы считаем, что Совет — не самый подходящий форум для урегулирования кризисной ситуации, создавшейся в Центральной Америке, поскольку страны центральноамериканского региона не испытывают к нему доверия. Кроме того, он стал органом, в работе которого участвуют стороны, недостаточно квалифицированные для рассмотрения центральноамериканских проблем, вырабатывающие решения под воздействием указаний, направляемых одной сверхдержавой, расположенной за пределами этого континента. Отказавшись от дипломатического языка, мы должны четко заявить, что именно таково мнение Сальвадора.

93. С каждым днем все более императивным становится «золотое правило», заключающееся в том, что региональные проблемы должны решаться в региональных рамках, региональные организации уже созданы, они зарекомендовали себя как надлежащий форум; рассмотрение проблем региона в региональных организациях соответствует не только уставу Организации американских государств, согласно правилу *raста sunt servanda*, но и основным направлениям разумной политики, усматривающей, что внутриамериканские проблемы следует решать при посредстве механизма, созданного этими странами в таких целях. Аналогичным образом мы, латиноамериканцы, считаем, что проблемы африканских государств следует решать с помощью Организации африканского единства.

94. Во-вторых, созыв Совета в настоящее время является неуместным, несвоевременным и непродуктивным. При нынешних обстоятельствах, с любой точки зрения, даже если будет предпринята попытка замаскировать данный факт или объяснить его при помощи *mea culpa*, это будет по меньшей мере вызовом действиям Контадорской группы. Лишь за несколько недель до ее новой встречи с целью найти формулу конструктивного решения в Совете Безопасности разыгрывается комедия, в которой по просьбе Никарагуа заняты актеры, не обладающие высокими достоинствами, по меньшей мере с моральной и политической точек зрения. Например, сегодня утром мы слышали, что говорили представители Ирана и Ливии в отношении правительства Сальвадора. Представителю Ирана мы хотели бы сказать, что «теория сатаны» по меньшей мере неуместна в этой связи. Мы видим, как отвергнутый всеми режим Ирана, наслаждается божественным миром внутри страны и поддерживает его со всеми своими соседями. Иран, видимо, устранил слово «война» из своего политического лексикона и поэтому считает своим правом вмешиваться в наши дела, пользуясь полномочиями, приобретенными в результате тысяч массовых казней противников его режима, рассматриваемого нашим регионом как полный анахронизм. Что касается Ливии, то мы скажем о ней позже.

95. В пятницу вечером [2432-е заседание] мы слышали несколько необычное выступление в этом зале. Я не имею в виду Сейшельские Острова, Алжир или Эфиопию, у которых нет ничего общего с этим вопросом и которым следовало бы присоединиться к осторожной позиции подавляющего большинства латиноамериканских стран, даже своим молчанием вносящих позитивный вклад в работу Совета. Я имею в виду широко распространенное в печати заявление, в котором деятельность Генерального секретаря в его официальном качестве увязывается с усилиями Контадорской группы. Это неуместное замечание вызывает сомнения в серьезности и беспристрастности правительства, которое, естественно, выступает от своего имени, а не по чьей-либо инструкции. Мы хотели бы прокомментировать вышесказанное.

96. Членам Совета известно, что характеризующая как усилия в области тонкой дипломатии деятельность Контадорской группы вселяет хоть и слабую, но тем не менее надежду. Поэтому возникает вопрос, почему искусственно увязывают, как говорится в некоторых распространенных материалах, подобную попытку с деятельностью Организации Объединенных Наций, хотя известно, что преобразования механизма работы регионального органа путем введения внерегионального фактора неизбежно приведут к провалу усилий Контадорской группы, которая должна в качестве неперемennого условия для достижения эффективности заручиться согласием каждой из центральноамериканских стран?

97. То, что я только сейчас заявил, было самым очевидным образом признано в информационном бюллетене [S/15762, приложение], опубликованном после встречи, проведенной 11 и 12 мая 1983 года в городе Панама. В двух его пунктах говорится следующее:

«Министры иностранных дел Контадорской группы, руководствуясь принципами, определяющими их позицию, напомнили, что основная цель создания этой группы заключалась в выполнении ими дипломатических функций по политическому урегулированию конфликтов при содействии сторон конфликта».

Я подчеркиваю слова «при содействии сторон конфликта». Далее говорится:

«Руководствуясь этой целью, Контадорская группа считает, что она должна сосредоточить свои политические усилия на содействии установлению диалога, достижению понимания и в целом созданию таких политических механизмов, которые при содействии заинтересованных государств могли бы обеспечить всестороннее достижение поставленных перед нею целей».

Я вновь подчеркиваю слова «при содействии заинтересованных государств».

98. Если таков подлинный смысл работы Контадорской группы, то не является ли это примером того, что использование внешнего и внерегиональ-

ного элемента, который экстраполирует центральноамериканские проблемы и устанавливает причинно-следственные связи, является именно тем, к чему в действительности стремятся Никарагуа и страны, которые поддерживают ее?

99. Если четыре центральноамериканские страны выступают против насильственного введения вне-региональных элементов в работу Контадорской группы, то какой смысл настаивать на этом?

100. Сальвадор до сих пор оказывал поддержку Контадорской группе, действующей в том виде, в котором она была создана. Новые элементы или изменения без нашего согласия вынудят нас отказаться от сотрудничества с ней.

101. Сальвадор с удовлетворением отметил точку зрения, высказанную Контадорской группой в отношении этих заседаний Совета. Было заявлено следующее:

«Было бы в высшей степени желательно, чтобы в ходе предстоящих обсуждений этого вопроса в указанных форумах, и особенно в ходе прений, которые проходят в настоящее время в Совете Безопасности, были укреплены принципы, которыми должны руководствоваться государства в своих международных отношениях.

Речь идет, в частности, о следующих принципах: самоопределение и невмешательство в дела других государств, уважение их территориальной целостности. Обязательство не позволять использовать территорию государства для осуществления актов агрессии против других государств, мирное урегулирование споров и запрещение угрозы силой или ее применения для урегулирования конфликтов» [там же].

К этому ничего не было добавлено.

102. Об этом же контексте говорится в совместном коммюнике, опубликованном в Панаме 21 апреля 1983 года:

«На совещании в городе Панама министры иностранных дел республик Гватемала, Гондурас, Коста-Рика и Сальвадор в ответ на любезное приглашение, направленное министрами иностранных дел Венесуэлы, Колумбии, Мексики и Панамы, образующих так называемую Контадорскую группу, подготовили следующее совместное коммюнике:

«1. Во вторник, 19 апреля сего года, мы встретились в этом городе, воодушевленные самыми высокими центральноамериканскими идеалами и нашим искренним стремлением к миру и озабоченные региональным конфликтом, в целях поиска решений, способствующих восстановлению согласия и безопасности в регионе.

2. Это совещание было создано для продолжения консультаций, начатых министрами иностранных дел стран Контадорской группы с каждой из центральноамериканских стран в ходе коротких последовательных визитов, которые

они нанесли правительствам пяти центральноамериканских республик 12 и 13 мая этого года.

3. Обсуждение методов, которые должны быть приняты для проведения консультаций по данной региональной проблеме, явилось важным аспектом подготовки к данному совещанию.

4. В результате консультаций на этом совещании было принято решение о том, что участвующие правительства совместно обсудят на предстоящем совещании процедуру и повестку дня, которые послужат основой для переговоров, направленных на поиски конструктивных и мирных решений, гарантирующих гармоничное сосуществование в рамках уважения принципа невмешательства во внутренние дела других государств и самоопределения народов.

5. Мы вновь подтверждаем нашу готовность продолжать предпринимать усилия для достижения эффективного взаимопонимания между центральноамериканскими странами, и в этом духе мы готовы встретиться в мае будущего года.

6. В заключение мы выражаем нашу признательность за ценную работу по примирению, проделанную министрами иностранных дел Венесуэлы, Колумбии, Мексики и Панамы, а также выражаем благодарность правительству Панамы за оказанное нам гостеприимство».

103. Любая попытка отдельного рассмотрения неизбежно взаимосвязанных в региональных рамках проблем означала бы искажение политической реальности региона. Таким образом, Сальвадор вновь отвергает какой-либо двусторонний подход, даже если он будет предложен в форме процедур добрых услуг.

104. Как заявил министр иностранных дел Сальвадора г-н Фидель Чавес-Мена 28 марта в Совете Безопасности, мы поставлены перед фактом «накопившихся свидетельств того, что никарагуанское правительство является одним из основных факторов нестабильности в Центральной Америке» [см. 2425-е заседание, пункт 13]. Министр продолжил:

«Сальвадор является жертвой — помимо военных и враждебных актов — продолжающейся передачи оружия, последним звеном в цепи которой является наш сосед — Республика Никарагуа, которая действует, руководствуясь ложным представлением о международной солидарности, а также не осуществляет на практике и еще в меньшей степени уважает принцип невмешательства во внутренние дела центральноамериканских государств. Как мы все знаем, этот принцип включает в себя не только отношения одного государства с другим, но и взаимоотношения различных государств и даже международных организаций.

Все знают, что вооруженные группы, действующие в Сальвадоре, имеют центральную штаб-квартиру в Никарагуа. Именно там при-

нимаются решения и оттуда поступает материально-техническое обеспечение, без которого было бы невозможно для них продолжать свою борьбу и без которого они присоединились бы к демократическому процессу» [там же, пункты 15 и 16].

105. Тем, кто внимательно следил за ухудшением ситуации в регионе, будет ясно, что факты, свидетельствующие о поставках оружия в Сальвадор, в течение длительного периода времени и непрерывно осуществляемых из Никарагуа, с каждым днем становятся все более очевидными к удивлению тех, кто вначале считал, что в Никарагуа возобладает идеологический плюрализм, в результате чего руководящим станет принцип отказа от агрессии в международных отношениях, а также принцип невмешательства во внутренние или внешние дела государств.

106. Верно, что истину долго скрывать нельзя. А чтобы продемонстрировать нерушимые связи между правительством Никарагуа и партизанскими силами в Сальвадоре, достаточно упомянуть окутанный тайной эпизод, когда в Никарагуа погибли два командира партизан, причем оба были руководителями высокого уровня и принадлежали к ультралевой фракции.

107. Опираясь на свои суверенные права, Сальвадор сохраняет за собой право на предоставление в должное время и на соответствующем региональном форуме доказательств агрессии Никарагуа. Мы хотели бы добавить, что если бы по поводу каждой партии оружия, переправляемой из Никарагуа в Сальвадор, мы созывали заседание компетентного органа, то этому органу пришлось бы заседать непрерывно вследствие постоянного характера поставок оружия.

108. «Не судите, да не судимы будете». Когда координатор Руководящего совета правительства Никарагуа, командующий Ортега Сааведра в нарушение принципа невмешательства присвоил роль руководителя радикальных оппозиционных групп в Сальвадоре и рекомендовал принять на нескольких международных форумах то, что он назвал «согласованное решение», он в это понятие вкладывал совсем иной смысл, иначе вследствие догматизма, сектанства и попрания демократических ценностей и принципов сандинистским правительством в Никарагуа вскоре появилась бы боевая, активная и мощная оппозиция.

109. Сейчас нам хотелось бы узнать, будут ли те предписания, которые даются Сальвадору, использоваться в Никарагуа, поскольку некоторых любознательных людей интересуют практические результаты применения этих политических рецептов в Центральной Америке. Между тем правительство Сальвадора будет проводить свободные выборы нового президента Республики в рамках открытого, демократического процесса при наличии всех необходимых гарантий, в выборах смогут принять участие сторонники любой политической идеологии, без какой бы то ни было дискриминации.

110. Тот факт, что в ходе нынешних прений многие вопросы обсуждаются повторно, и надежда на то, что в результате обсуждений в Совете не будет принято никакой бессмысленной резолюции, которая могла бы помешать работе Контадорской группы, побудили меня выступить с целью уточнить наш подход к решению проблем региона. Я хотел бы напомнить замечания, высказанные в Совете Безопасности министром иностранных дел Сальвадора всего лишь несколько дней назад по этому же вопросу. В рамках явной конфронтации между Востоком и Западом мы не можем не осуждать роль, которую играет в Центральной Америке Ливия, ввозящая огромные количества оружия в регион, тем самым обостряя конфликт и ускоряя наращивание вооружений.

111. Сегодня утром [2434-е заседание] представитель Ливии прямо признал, что террористическим действиям в Сальвадоре оказывается дипломатическая поддержка. Следовательно, имеют место не только поставки оружия и снаряжения, но и политическая поддержка ультралевой оппозиции в моей стране.

112. Мы видели, как трудно было представителю Ливии объяснить его связь с Советским Союзом. Никто не ставил этот вопрос, однако он, несомненно, имеет большое значение и разъяснение было явно необходимым для успокоения ливийского народа. Представитель Ливии пытался убедить Совет в том, что Советский Союз является естественным союзником стран «третьего мира» и что тесные отношения, существующие сегодня между сандинистским правительством и этой сверхдержавой, являются следствием данного факта.

113. Ливия вправе иметь свое мнение о Советском Союзе — это ее дело. Однако ввоз тонн оружия в Центральную Америку в целях дестабилизации определенных режимов, что противоречит проводимой ими политике невмешательства и никак не согласуется с их неизменной нейтральной позицией в вопросах, касающихся Ливии в Африке, представляет собой нарушение международного права. Вышесказанное свидетельствует о том, что Ливия не может не оказывать пагубного воздействия на народы Центральной Америки.

114. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Мали. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

115. Г-н ТРАОРЕ (Мали) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, мне особенно приятно передать вам от имени моей делегации искренние поздравления в связи с тем, что вы заняли пост Председателя Совета Безопасности в мае. Я делаю это с большой радостью и гордостью, поскольку, с одной стороны, наши страны связаны прочными узами дружбы, и с другой — потому что мы убеждены, что высокий пост, который вы занимали в своей стране, Заире, станет гарантией того, что вы будете проявлять внимание к проблемам африкан-



ских стран, работая здесь, в Совете. Я хотел бы также воспользоваться данной возможностью, чтобы передать поздравления вашему предшественнику, представителю Соединенных Штатов, по поводу ее искусного руководства работой Совета в апреле и поблагодарить всех членов Совета за то, что нам позволили принять участие в его работе.

116. В третий раз за период немногим более года Никарагуа обратилась в Совет с просьбой рассмотреть ситуацию, сложившуюся как в этой стране, так и в Центральной Америке в целом. Последовательные просьбы Никарагуа, конечно, не объясняются одним лишь стремлением заставить Совет упражняться в бессмысленной риторике. Республика Мали скорее одобрит инициативу любого государства, обращающую внимание Совета на какой-либо кризис, чем согласится пассивно наблюдать как беспрепятственно развиваются события, полагая, что ситуацию можно разрешить путем применения оружия. Мы всегда выражаем свою веру в принципы и цели Устава, а говоря более конкретно, мы считаем необходимым строгое соблюдение положений пункта 1 статьи 35, которая гласит: «Любой член Организации может довести о любом споре или ситуации, имеющей характер, указанный в статье 34, до сведения Совета Безопасности или Генеральной Ассамблеи». Другими словами, о споре или ситуации, продолжение которых могло бы «угрожать поддержанию международного мира и безопасности».

117. Заявления, сделанные в этом зале как во время нынешних заседаний Совета, так и во время заседаний в марте 1982 года и в марте 1983 года, по этому же, все еще рассматриваемому в Совете пункту, и в частности заявления представителей стран Центральной Америки, подтверждают выводы, сделанные на внеочередном заседании Координационного бюро Движения неприсоединения на уровне министров, состоявшемся в Манагуа с 10 по 14 января этого года, в отношении серьезных конфликтов и напряженности, существующих в регионе, и критической ситуации, создавшейся в латиноамериканском регионе.

118. Седьмая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшаяся в Дели с 7 по 12 марта этого года, напомнила, что заседание в Манагуа было созвано в связи с серьезным положением, существующим в регионе, особенно в Центральной Америке и бассейне Карибского моря. Далее участники Конференции с большой тревогой отметили сохранение напряженности в Центральной Америке.

119. Никарагуа вновь представила Совету информацию, свидетельствующую о серьезном характере развивающейся ситуации, несмотря на то что она также обращалась в другие органы, поскольку Совет в силу своего характера и своих функций наделен конкретными и широкими полномочиями в отношении поддержания международного мира и безопасности.

120. Глава государства Мали, президент Муса Траоре, в своем выступлении в Генеральной Ассамблее 2 октября 1981 года обратил внимание международного сообщества на причины — помимо экономических и социальных факторов — ухудшения международного положения, в частности в отношении третьего мира.

«Из-за неуважения универсальных принципов, закрепленных в Уставе, а именно принципов неприменения силы, урегулирования международных споров мирным путем, невмешательства во внутренние дела государств, самоопределения народов, не только не исчезают, но и множатся очаги войны и напряженности на других континентах»<sup>2</sup>.

Данный анализ международного положения получил подтверждение в ходе встречи в Дели глав государств и правительств неприсоединившихся стран, рассмотревших вопрос об источниках напряженности, осложняющих положение в Никарагуа и других центральноамериканских странах.

121. Выступая в Совете 9 мая [2431-е заседание], министр иностранных дел Никарагуа, обрисовав положение в его стране и в Центральной Америке, заявил, что он прибыл сюда для того, чтобы говорить о мире, а не о войне. Таким образом он отверг любую попытку найти решение международных споров при помощи угрозы силы или ее применения и подтвердил в Совете обязательство своего правительства уважать цели и принципы Устава, а также соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи об урегулировании международных споров путем диалога.

122. Принцип невмешательства во внутренние дела государств был провозглашен всеми государствами-членами, поэтому он должен применяться без каких-либо оговорок, иначе была бы поставлена под вопрос сама суть этого принципа. Именно это имела в виду Генеральная Ассамблея, принимая резолюцию 36/103, содержащую Декларацию о недопустимости интервенции и вмешательства во внутренние дела государств. В приложении к данной резолюции Генеральная Ассамблея, имеющая целью гарантировать выполнение данного принципа, определила ряд прав и обязательств, применимых ко всем государствам, среди которых мы упомянем следующие:

«Суверенное и неотъемлемое право государства свободно определять свою собственную политическую, экономическую, культурную и социальную систему... и осуществлять неотъемлемый суверенитет над своими природными ресурсами в соответствии с волей его народа без внешней интервенции, вмешательства, подрывной деятельности, принуждения или угрозы в какой бы то ни было форме»<sup>3</sup>.

Декларация говорит сама за себя.

123. Международное сообщество не выполнило бы свои международные обязательства, если бы оно пыталось давать оценку суверенной политике,

определяемой и проводимой самими государствами.

124. Вопрос, обсуждаемый в Совете Безопасности, таким образом, имеет два аспекта, и, если бы они не имели самого прямого отношения к данному случаю, их рассмотрение могло бы лишь внести в заблуждение и отвлечь от обсуждения путем достижения главной цели, суть которой — восстановление мира в Центральной Америке. Во-первых, положение в Центральной Америке исключительно нестабильное и события, происшедшие в Никарагуа, угрожают еще более обострить его. Во-вторых, государства — члены Совета Безопасности, подписавшие Устав, завершив прения по данному вопросу, должны искать пути его решения в рамках соответствующих положений Устава об урегулировании международных споров мирными средствами.

125. Что касается второго аспекта, то моя делегация выражает удовлетворение тем, что все представители стран Центральной Америки, принимавшие участие в прениях в Совете, выразили готовность своих правительств к любому конструктивному диалогу с тем, чтобы бессмысленная конфронтация не ослабила узы дружбы, братства, солидарности и сотрудничества, о которых они говорили и которыми они по праву гордятся.

126. Фактически диалог уже начат, и в этой связи надо особо подчеркнуть инициативы Венесуэлы, Колумбии, Мексики и Панама — членов Контадорской группы — по прекращению огня в Центральной Америке и таким образом позволить законным интересам региона одержать верх над насилием. Мали приветствует и поддерживает такую мирную инициативу, потому что стремление к миру посредством искреннего диалога является одним из основных принципов ее внешней политики и одним из главнейших чаяний ее народа, что было доказано при других обстоятельствах.

127. Мы убеждены в том, что Совет Безопасности не отойдет от своей мирной миссии. Совет вспомнит, что именно в Центральной Америке возникла идея провозгласить год мира, месяц мира, день мира — идея, получившая затем одобрение Генеральной Ассамблеи. Совету Безопасности придется действовать, чтобы обеспечить для Центральной Америки несколько месяцев мира и дать возможность главам государств — членов Контадорской группы завершить свою работу вдали от шума и грохота войны. Основы такой благородной деятельности уже заложены в коммюнике, опубликованном Группой 12 мая в городе Панама [S/15762, приложение]. Группа предлагает упрочить данные основы путем встречи министров иностранных дел пяти центральноамериканских государств 28—30 мая. Совет обязан также обратиться ко всем вовлеченным в центральноамериканский конфликт сторонам с призывом отказаться от напрасных обвинений и необоснованных подозрений, с тем чтобы от имени наших народов мы могли дать обязательства, говоря словами Устава, «проявлять терпимость и жить вместе, в мире друг с дру-

гом, как добрые соседи» и «объединить наши силы для поддержания международного мира и безопасности».

128. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — г-н Эбрахим, наблюдатель от Panaфриканского конгресса Азии, которого Совет [2434-е заседание] решил пригласить для участия в прениях по этому вопросу в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

129. Г-н ЭБРАХИМ (Панафриканский конгресс Азии) (*говорит по-английски*): Прежде всего, г-н Председатель, позвольте мне тепло поздравить вас в связи со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в мае. Мы уверены, что под вашим умелым руководством Совет внесет ценный вклад в дело справедливости и мира. Разрешите мне также искренне поблагодарить вас и членов Совета за предоставленную Panaфриканскому конгрессу Азии возможность выступить в Совете в ходе таких важных прений.

130. Panaфриканский конгресс Азии, защитник законных чаяний угнетенного, эксплуатируемого и лишеного всех прав народа Азии, решил выступить с этим заявлением после долгих и долгих размышлений. Мотивом для этого были наше глубокое желание и постоянное стремление к справедливости, а также горячая надежда и стремление еще раз подтвердить приверженность священным и высоким принципам, воплощенным в Уставе Организации Объединенных Наций. Наше скромное выступление поэтому направлено не на то, чтобы осудить ради осуждения или вести счет очкам в споре; скорее, его следует рассматривать как искренний призыв в борьбе за справедливость, за право всех народов жить свободными людьми в условиях выбранной ими системы.

131. Сандинисты всего лишь несколько лет назад были национально-освободительным движением, как и Panaфриканский конгресс Азии. Оно развивалось как национально-освободительное движение не в результате иностранного или внешнего подстрекательства, а в результате конкретных условий в самой Никарагуа. Режим Сомосы был не только репрессивным, эксплуататорским и жестоким, но и верно служил иностранным империалистическим интересам, противоречащим законным интересам и благосостоянию простых никарагуанцев. Сандинисты смогли свергнуть продажную и репрессивную династию Сомосы именно потому, что эта династия уже не пользовалась никаким уважением или поддержкой простых никарагуанцев. Оппозиция и враждебность простых никарагуанцев жестокому и марионеточному режиму Сомосы были настолько сильны, что этот режим не мог не развалиться и у его лидеров не было иного выхода, как искать убежища за рубежом.

132. Мы также являемся национально-освободительным движением. Наше появление и последующее развитие объясняются исключительно



конкретными условиями, сложившимися в нашей стране, а не «влиянием извне». Великобритания, как колониальная держава, в 1910 году передала колонию Азании европейским поселенцам, полностью игнорируя законных владельцев этой страны — африканское большинство. Одним из первых актов белой администрации, установленной Великобританией, был так называемый закон о земле от 1913 года, который предоставлял 87,3 процента всей земли меньшинству поселенцев, которые составляли менее одной пятой всего населения. Африканскому коренному большинству произвольно передали 12,7 процента земли, на которой нынешний расистский режим создает бангустаны. Кроме такой произвольной передачи земли этот установленный Великобританией режим систематически насаждал расизм и придавал ему организационную форму, для того чтобы активно исключать большое число людей из учреждений и правительственных органов, обеспечивая максимальную эксплуатацию коренного большинства в интересах иностранных империалистических держав. Поэтому неудивительно, что прибыли апартеида Южной Африки — одни из самых высоких в мире.

133. Не нужно обладать особыми политическими знаниями, чтобы осознать, что в законе Южноафриканского союза, принятом английским парламентом, превалирует несправедливость, и это привело к логическому развитию расистой кастовой и дискриминационной системы. Эта система апартеида настолько противоречит совести человечества, что международное сообщество совершенно правильно называет ее преступлением против человечества.

134. Рассуждая теоретически, у народа оккупированной Азании в данных обстоятельствах есть два выбора: либо принять навязанное порабощение, либо освободить себя. Но на деле у народа лишь один выбор, а именно: освободить себя от тирании фашиствующих угнетателей, поскольку нет раба, который наслаждается рабством. Где человек подвергается угнетению, там возникает сопротивление этому угнетению. Это — объективный жизненный факт.

135. Однако ирония заключается в том, что законная борьба угнетенных, эксплуатируемых и бесправных народов характеризуется мнимыми выразителями свободы и демократии как «акты терроризма», в то время как явные действия настоящих угнетателей и антидемократических сил — будь то в форме пыток, кровавых расправ, оккупации или самого нарушения основных прав человека — прощаются или поощряются теми же самыми мнимыми выразителями свободы и демократии. Правда заключается в том, что такие высокие принципы, как свобода и демократия, служат алчным субъективным интересам — в данном случае интересам супердержав.

136. Администрация Рейгана совершенно ясно продемонстрировала, что интересы американского большого бизнеса будут преобладать над всем,

даже над союзом с Западной Европой. Разве не оказывается администрацией Рейгана давление на западноевропейские страны, чтобы повредить их интересам, касающимся газопровода? Более того, администрация Рейгана взяла на себя роль международного жандарма и посему предоставила себе «право» осуществлять повсеместное вмешательство.

137. Существуют явные доказательства активного вмешательства этой администрации, в частности, в дела Центральной Америки, а также Латинской Америки и района Карибского бассейна в целом. В конкретном случае с Никарагуа администрация Рейгана не скрывает своего желания дестабилизировать, а затем свергнуть народное сандинистское правительство. В качестве оправдания администрация Соединенных Штатов заявляет о том, что сандинистское правительство, глубоко приверженное политике неприсоединения к международным отношениям и социальному прогрессу своего народа, представляет собой «угрозу» для Соединенных Штатов. Непостижимо, как развивающаяся сельскохозяйственная страна могла бы представлять какую бы то ни было военную угрозу для страны, которая является производителем номер один всех видов смертоносного оружия в мире и самым крупным торговцем оружием.

138. Если освобожденная Никарагуа не представляет военной угрозы, то может ли она представлять какую-либо иную угрозу? Да, представляет. Никарагуанская революция, точно так же как когда-то американская революция, является источником вдохновения для всех народов, сражающихся за свое национальное и социальное освобождение. Например, изгнание южноафриканских расистов из Манагуа было огромным источником вдохновения для нашего народа. Однако устранить эту угрозу «вдохновения» можно не с помощью своры наемников и бандитов, брошенных против народов, стремящихся к свободе правительств, а лишь объявив коллективную войну против продажных, жестоких, диктаторских, расистских и фашистских режимов. По нашему мнению, это единственно надежное средство.

139. Будучи угнетенным, эксплуатируемым, подвергающимся дискриминации и лишенным прав народом, сражающимся за справедливое дело, получающее всеобщую поддержку, мы весьма обеспокоены обращенным к конгрессу требованием администрации Рейгана предоставить огромные средства на ведение войны против народа, единственным «преступлением» которого была борьба с решимостью и мужеством за свое национальное и социальное освобождение. Такой прецедент, если этому не помешать, мог бы создать серьезную угрозу для всех тех, кто все еще сражается за свое национальное и социальное освобождение. Организация Объединенных Наций и особенно Совет Безопасности должны играть особую роль в деле защиты побед, одержанных народами против врагов человечества.

140. Еще более беспокоит то, что президент Соединенных Штатов открыто поддерживает и поощряет свержению народных правительств и в то же самое время преднамеренно уклоняется от благородной ответственности за ликвидацию тирании и устранение незаконных администраций и оккупационных сил повсюду. Например, Соединенные Штаты, рожденные в результате восстания против иностранного господства и тирании, несут особую ответственность как ведущий член контактной группы за ликвидацию незаконного присутствия расистской Южной Африки в Намибии.

141. Вместо того чтобы с честью работать над свержением незаконной администрации и системы, которая объявлена отвратительной и рассматривается как преступление против человечества, администрация Рейгана открыто способствует продолжающемуся незаконному присутствию расистской Южной Африки в Намибии, угнетению народа Намибии, эскалации конфликта в этой стране и большим жертвам и держит ни в чем не повинный народ Намибии заложником в политической игре сверхдержав. Администрация Рейгана равным образом продолжает отказывать обездоленному палестинскому народу в его неотъемлемых и законных правах, открыто поддерживая при этом сионистский терроризм, массовые расправы, оккупацию и экспансию.

142. Апартеид правильно охарактеризовали и заклеили как преступление против человечества. Таким образом, если и есть какой-либо режим, который надо полностью искоренить, так это фашистский режим в Претории. Каково же отношение администрации Рейгана к расистскому, фашистскому режиму апартеида? Это отношение поощрения и утешения. Нам говорят, что администрация Рейгана следует политике конструктивных связей. Может ли быть конструктивным диалог с теми, кто открыто провозглашает себя расистами? По существу политика конструктивных связей означает защиту южноафриканских расистов от международной изоляции и заслуженного осуждения. По нашему мнению, администрация Рейгана поступила бы правильно и в интересах человечества, если бы начала осуществлять конструктивные связи с народными правительствами, защищающими интересы народа, а не с режимами, продолжающиеся существование которых создает реальную угрозу миру во всем мире.

143. Как национально-освободительное движение мы полностью сознаем необходимость мира после освобождения для достижения конечных целей горькой борьбы, а именно целей национального возрождения, экономического и социального подъема народа в целом. Никарагуанцам тоже крайне необходим этот мир. Более того, после победы в героической национально-освободительной войне они имеют на это право. Но мы также знаем, что свергнутые угнетатели и эксплуататоры все еще будут использоваться заинтересованными сторонами. В конечном итоге их контрреволюционная деятельность окажется лишь помехой.

144. В заключение, мы знаем, что бессмысленно просить администрацию Рейгана присоединиться к народам и бороться с колониализмом, угнетением и расизмом, в том числе и сионизмом. Это было бы равносильно тому, чтобы просить кого-то навредить себе, чтобы досадить другому. Однако Организация Объединенных Наций и особенно Совет Безопасности несут ответственность за прекращение международного терроризма, развязанного сверхдержавами в их бешеной погоне за глобальной гегемонией. Война администрации Рейгана против народа Никарагуа, препятствия на пути достижения Намибией своей законной независимости, чинимые путем представления не относящихся к делу неуместных вопросов, и оказание открытой поддержки двойному злу нашего времени — апартеиду и сионизму — являются частью глобальной стратегии, направленной на закабаление народов. Соединенные Штаты, поскольку они сами боролись против иностранного господства и эксплуатации, должны были бы сами понимать этот трюизм: где есть угнетение, там есть и сопротивление. Верно также и то, что у некоторых людей короткая память.

145. Угнетенные, эксплуатируемые и обездоленные народы всегда ожидали от Организации Объединенных Наций спасения и защиты. Они ждали этого, борясь за свое национальное освобождение, мы ждем этого сегодня и будем ждать после достижения своего освобождения, как никарагуанцы ожидают этого сейчас. Эту веру Организация Объединенных Наций должна оправдать. Если ей это не удастся, то под угрозой будет поставлено само ее существование.

146. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Вьетнама. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

147. Г-н ЛЕ КИМ ЧУНГ (Вьетнам) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне выразить вам теплые поздравления Социалистической Республики Вьетнам в связи с тем, что вы заняли пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце, и пожелать вам всяческих успехов в выполнении вашей важной задачи. Я хотел бы поблагодарить всех членов Совета за предоставление мне возможности принять участие в этом важном обсуждении.

148. Прошло всего шесть недель, и Совет вынужден собраться вновь для рассмотрения критического положения, сложившегося в Центральной Америке. Сложившееся положение является серьезной угрозой суверенитету и территориальной целостности Никарагуа, а также международному миру и безопасности во всем регионе. После того как мы внимательно выслушали различные заявления, сделанные здесь с 9 мая по данному вопросу, моя делегация считает, что необходимо проанализировать и классифицировать военные и политические события, происшедшие в последние дни в Никарагуа и вокруг него, для того чтобы полностью осознать их характер и причины и точно

определить наилучшие способы решения этих проблем.

149. Достойно сожаления то, что после последней серии заседаний Совета, на которых рассматривались акты агрессии против Никарагуа, положение в Центральной Америке еще более ухудшилось и что произошли новые события, с более серьезными последствиями, чреватые превращением в прямую конфронтацию между Никарагуа и ее соседями и создающие взрывоопасную напряженность во всем регионе.

150. Согласно официальным никарагуанским источникам, после нападений на Никарагуа сомосовских контрреволюционных элементов и после многочисленных нарушений воздушного пространства и территориальных вод Никарагуа, имевших место в период с 14 по 27 апреля, 30 апреля началось очередное широкомасштабное вторжение в Никарагуа. Тысячи сомосовских контрреволюционеров приняли участие во вторжении, совершенном с территории Гондураса, а на прошлой неделе Никарагуа подверглась новым актам агрессии. Вчера они были осуждены в Совете самим министром иностранных дел Никарагуа [2433-е заседание]. Более того, четыре американских военных корабля находятся в тихоокеанских территориальных водах Никарагуа. Если к этому добавить группу сомосовских наемников, которые были отобраны, вооружены и подготовлены в разных районах территории Соединенных Штатов и размещены Центральным разведывательным управлением на северо-восточной границе и вдоль южной границы Никарагуа, то вырисовывается картина полного военного окружения. В настоящее время оно самым серьезным образом угрожает суверенитету и независимости Никарагуа.

151. В то же время администрация Соединенных Штатов не ослабляет своей лживой и клеветнической пропагандистской кампании против Никарагуа, пытаясь оказать давление на конгресс и американский народ в надежде заручиться их поддержкой в деле новой эскалации воинственности против Никарагуа, революционных сил в Сальвадоре и других народов Центральной Америки. Президент Соединенных Штатов зашел настолько далеко, что официально заявил о поддержке и помощи, оказываемой американской администрацией сомосовским оккупантам.

152. Стоит лишь кратко перечислить последние события, чтобы понять природу и зловещие истоки нынешней ситуации и выявить тех, кто действительно несет ответственность за это. Фактически именно нынешняя администрация Соединенных Штатов пытается использовать всевозможные меры для возрождения диктаторского сомосовского режима в Никарагуа, а также для поддержки его агентов в Сальвадоре.

153. Эти империалистические маневры и попытки были продемонстрированы перед всем миром. Как обычно, американская администрация, однако, пытается переложить свою вину на плечи других и придать законный характер своим авантюристи-

ческим действиям с помощью лживых обвинений в адрес Никарагуа в том, что она предоставляет оружие партизанам в Сальвадоре.

154. Тем не менее объективная и бдительная общественность в Соединенных Штатах и в других частях мира не поддается этому обману. Что касается вьетнамского народа, то он без труда видит руку Вашингтона, все более угрожающего суверенитету и территориальной целостности Никарагуа, свободе и независимости центральноамериканских народов и международному миру и безопасности в Центральной Америке.

155. Исходя из своего собственного опыта жертвы длительной агрессивной войны, навязанной нам Соединенными Штатами, Вьетнам полностью понимает лежащие в основе причины, которые заставляют империалистические круги отчаянно воплощать в жизнь свои зловещие планы, настойчиво продумывая возможность последовательного их проведения. После поражений Америки в Индокитае правительство Соединенных Штатов обещало американскому народу, что «второго Вьетнама» не будет. Тем не менее мы не должны делать на основе этого заключение, что американские империалисты, а также другие реакционные силы на международной арене более не причинят зла вьетнамскому народу или другим народам, борющимся за свое освобождение. Американские империалисты в союзе с экспансионистами других стран по-прежнему причиняют его нам, но другими методами. Конечно, чрезвычайно трудно в настоящее время послать американские или чьи-либо войска для того, чтобы вести явную или тайную войну против других народов. Соединенные Штаты предпочитают использовать в настоящее время новые формы вмешательства и агрессии в замаскированном виде, руками наемников, отобранных на американской территории и в других местах, с тем чтобы затем посылать их на любое поле боя по своему выбору. Они также пытаются способствовать перегруппировке и военному обучению вьетнамских контрреволюционных элементов с последующим использованием их в той же самой грязной работе, которая поручается другим наемникам, участвующим в маневрах по дестабилизации, подрывной деятельности и агрессии против Кубы, Гренады, Никарагуа и других народов.

156. Совет Безопасности должен выполнить свою ответственность по Уставу и должен более решительно, чем когда-либо, отнестись к положению в Центральной Америке, с тем чтобы более энергично добиваться поиска мирного урегулирования кризиса путем переговоров.

157. Однако прежде всего было бы необходимо отвергнуть как полностью необоснованное утверждение относительно так называемой «защиты интересов американского народа», утверждение, выдвигаемое Соединенными Штатами в надежде придать законный характер своим актам вмешательства и агрессии в Никарагуа, Сальвадоре и в регионе в целом.

158. Следует лишь внимательно прислушаться к голосу общественности, которая знает цену миру и справедливости, голосу, который в последнее время стал более громким в американском обществе и дает возможность понять, в какой мере эскалация воинственных планов и действий Соединенных Штатов в Центральной Америке стала объектом неодобрения и критики. Американское общественное мнение совершенно справедливо указывало на то, что, когда Соединенные Штаты вели войну против Вьетнама, различные американские администрации в те времена часто приводили аргумент «защиты безопасности Соединенных Штатов и свободного мира» в качестве оправдания своих агрессивных авантур. Таким образом, можно надеяться, что на этот раз американский народ не позволит повторить ту же самую смертельную ошибку в Никарагуа или в Сальвадоре.

159. К счастью, собравшись сегодня для рассмотрения жалобы Никарагуа, Совет решительно отверг только что упомянутые мной лживые утверждения и признал законный характер действий Никарагуа, тем самым действуя согласно своей ответственности по Уставу.

160. Совершенно очевидно, что одни выступают с угрозами и осуществляют агрессии, а другие являются их жертвой. Именно Соединенные Штаты осуществляют постоянные провокационные маневры и агрессивные действия — нечто вроде разрушительной войны на разных уровнях — против Никарагуа с очевидной целью ослабить Сандинистский фронт национального освобождения и в конечном итоге низвергнуть правительство национального возрождения Никарагуа. Но героический народ Никарагуа преисполнен решимости бороться до конца, с тем чтобы защитить свою свободу и независимость. Вызывает удивление то, что у народа Никарагуа столько друзей во всем мире и что среди них — вьетнамский народ, который будет поддерживать его до самого конца.

161. Уже был предпринят целый ряд инициатив, включая инициативы Контадорской группы, с тем чтобы положить конец всем актам агрессии и вмешательства в дела Никарагуа и найти решение центральноамериканского кризиса мирными средствами. Преисполнившись похвальным чувством ответственности и проявляя замечательную сдержанность, правительство Никарагуа, в частности, постоянно выдвигает предложения в отношении проведения диалога и переговоров с ее непосредственными соседями, а также с правительством Соединенных Штатов, с тем чтобы урегулировать мирными средствами все проблемы, разделяющие их. Чрезвычайно позитивный шаг был сделан в несомненно полезных прямых контактах между правительствами Никарагуа и Кос-

та-Рики. Мы можем только сожалеть по поводу исключительно отрицательного отношения правительства Соединенных Штатов к этим постоянным проявлениям доброй воли и стремлению к миру со стороны правительства Никарагуа.

162. Делегация Социалистической Республики Вьетнам хотела бы заявить о своей постоянной поддержке этой конструктивной и ответственной позиции, занятой правительством Никарагуа. Мы особенно поддерживаем предложение этого правительства о проведении обсуждений с Соединенными Штатами по поводу нормализации отношений между двумя государствами, а также его предложение о проведении двусторонних переговоров и немедленном заключении договоров о ненападении с любой страной, которая считает, что она нуждается в них.

163. Анализ положения и конструктивные предложения, недавно выдвинутые в этом Совете министром иностранных дел Никарагуа, должным образом отражают постоянное стремление к миру и урегулированию споров мирными средствами. Будучи уверенным в своих правах и в справедливости проводимой политики, правительство Никарагуа вновь призывает Вашингтон охладить свой пыл и просить Совет Безопасности принять эффективные меры, с тем чтобы положить конец всем актам вмешательства и агрессии против Никарагуа и оказать положительное воздействие на процесс диалога, направленного на устранение угрозы Никарагуа и урегулирование кризиса в Центральной Америке мирными средствами, включая миссию добрых услуг Генерального секретаря, на основе уважения принципов Устава Организации Объединенных Наций, в частности отказа от угрозы силой или ее применения в международных отношениях, невмешательства во внутренние дела государств, уважения суверенного равенства государств и права народов на самоопределение и независимость.

164. Делегация Вьетнама вновь выражает свою всестороннюю поддержку этим законным требованиям правительства Никарагуа, цель которых заключается в том, чтобы гарантировать суверенитет и территориальную целостность Никарагуа, независимость и свободу народов Центральной Америки, мир и безопасность в этом регионе.

*Заседание закрывается в 18 час. 45 мин.*

#### *Примечания*

<sup>1</sup> А/38/68, приложение.

<sup>2</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Пленарные заседания, том 1, 23-е заседание, пункт 32.*

<sup>3</sup> Резолюция 36/103 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 2, раздел I, подпункт b.